

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 08/02/19
Firma:

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80720672 / 04.02.2019
Your Order No./Date
550003189305/04.10.2017
Our Order No./Date
30008692/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

18026163
500894395 19857

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
559,660 KG	1	473,280 KG	Truck

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
	Description		

0010 S0550586400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550586400

Batch: 0000083910
EEC Origine 09 Bavaria

473,280 KG 960 PC

Packing list:

48 X TBA550211
960 X S0550586400A
HUB SYSTEM Ø72

Page 1 / 2

Packing list

Packing listno./Date
80720672/04.02.2019

1 X TBA-501710
1 X A1208

(1) sender/vendor (2) vendor-no. 91000644I

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Martina Hörbiger Strasse 5
D-86956 Schongau

(5) loading point Ship. point Schongau
plant 2

(8) sending-/loading-ref. number 135834

(11) recipient (12) cust.-no. 3205342

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

(14) deliv./uploading point

14248

(3) recipient

(4) sender no. at shipping carrier

freight order

(6) date 04.02.2019 (7) relation-no.

(9) shipping carrier (10) carrier-no. 15214

Schweitzer GmbH & Co. Internationale
Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23

71634 Ludwigsburg

phone 07141/2451-0

fax

(13) Bordero-Ladefiste-Nr

(15) sender comment for the shipping carrier

(16) Incoming date

(17) Incoming time 00:00:00

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80720612	3	EUROPALETTE		0558515102	308	936
80720672	1	TBA-501710		0550586400	86	560
80720673	1	TBA-501710		0550586400	86	560
80720674	1	TBA-501710		0550587400	86	547
80720675	1	TBA-501710		0550589400	86	560
80720676	1	TBA-501710		0550599400	86	653
80720767	1	TBA-501710		0550587400	86	547
80720768	1	TBA-501710		0550589400	86	560

(25) total: 0012

(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0

total: (27) 1083 (28) 6.229

(29) dangerous goods classific.

(30) dangerous goods label

(31) prepayment of charges EXV

(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev.
EUR 107.781,12

(33) transport. insurance of the carrier
to cover with EUR

(34) sender cash on deliv.
EUR

(35) attachmts

(36) cust. order number 550003668102 (37) acct

(38) means of transp.

(39) truck code

(40) disp. type

Truck

(41) payroll key

(42) acknowlgment of receipt of the gds recipient:
shipment above complete and in
received in correct state.

company stamp/signature

(43) driver's confirmation of reception
shipment above complete and in
taken over in correct state.

date

time

signature

(44) the consignment contains
Euro-Flach_Pal.(FP)

Euro-Gitter-Pal.(GP)

davon getauscht

Euro-Flach_Pal.(FP)

Euro-Gitter-Pal.(GP)

ship to party

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref. number



(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80720769	2	TBA-501710		0550599400	173	1.306

(1) sender/vendor HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK BERNBEURENERSTR. 17 D-86956 SCHONGAU		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180		(6) date 04.02.2019		(7) relation-no.	
(8) sending-/loading-ref.number 135824		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(13) Bordero-Ladefiste-Nr	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier			
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00			

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80720649	2	EURO		0550537100	285	605
80720651	2	EURO		0550544100	285	710

(25) total: 0004		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 570 (28) 1.315	
-------------------------	--	--	--	--	--

(29) dangerous goods classific.		(30) dangerous goods label	
(31) prepayment of charges EXV	(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 25.308,00	(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	(34) sender cash on deliv. EUR

(35) attachmts KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 08 FEB 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		(36) cust. order number 550002936807		(37) acct	
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature		(38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type Truck		(41) payroll key	
(42) acknowlgment of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state. company stamp/signature		(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	



Lieferschein



HOERBIGER

Antriebstechnik GmbH
Bernbeurener Strasse 13
86956 Schongau
Tel: +49 8861 210 3327

Abholadresse:

Hoerbiger Antriebstechnik GmbH
Werk 2
Martina Hoerbiger Str. 5
86956 Schongau

Datum: 04.02.2019
Unser Zeichen **MBR**

Abgeholt am:

Unterschrift / KFZ:

Empfänger:

Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
z.Hd. Frau Giannone Teresa
Carl-Benz Str. 23

Spedition:

Schweitzer

D-71634 Ludwigsburg

Frankatur:

Verpackungsart

Gewicht brutto

Ab Werk	1 Europalette	80 kg
---------	---------------	-------

TERMIN:

Bezeichnung der Lieferung	Menge	Einheit
Europalette	1	Stück
Deckel A1208	1	Stück
KLT6414 (Verschmutzt mit Öl)	24	Stück
Rücklieferung verschmutztes Leergut		

Empfangbestätigung des Warenempfängers
Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten.

SCHWEITZER GMBH & CO.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Tel. 0939 7243 240
www.schweitzer-spedition.de



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001203 vom 04.02.2019



19-001203

Ludwigsburg, 04.02.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurer Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).																																									
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																									
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.02.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																									
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 04.02.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																									
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																											
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>80720651</td> <td>16 COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>7.544</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>80720649</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>80720612</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>80720672 + 80720673</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>80720674 + 80720767</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>80720675 + 80720768</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>80720676 + 80720769</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>8</td> <td></td> <td>1</td> <td>verschmutztes Leergut</td> <td>80</td> </tr> </table>			1	80720651	16 COLLI	Getriebeteile	7.544	2	80720649				3	80720612				4	80720672 + 80720673				5	80720674 + 80720767				6	80720675 + 80720768				7	80720676 + 80720769				8		1	verschmutztes Leergut	80
1	80720651	16 COLLI	Getriebeteile	7.544																																							
2	80720649																																										
3	80720612																																										
4	80720672 + 80720673																																										
5	80720674 + 80720767																																										
6	80720675 + 80720768																																										
7	80720676 + 80720769																																										
8		1	verschmutztes Leergut	80																																							
Summe: Total:		1,00 16,00 COLLI																																									
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																									
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																									
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang																																									
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																									
		27 Gut 19-001203 empfangen am Datum / Date KUERNER FRAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) Via del Cardinale, 5 I-70026 MODUGNO 08 FEB 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva" verifica su qualità e quantità																																									

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0601540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604